Collection
DES
ŒUVRES CLASSIQUES.

BOIELDIEU.

Die weisse Dame.

Partition pour Piano seul.

Prix: netto 1 Thlr. 15 Sgr.

L'Arrangement, Propriété des Editeurs.



BERLIN CHEZ ED. BOTE & G. BOCK.

G. BOCK, Editeur de musique de S. Maj. le Roi et de S. A. R. le Prince Albert de Prusse.

DIE WEISSE DAME.

Musik von Boieldieu.
arrang: von Jul. Weiss.

Moderato.

OUVERTURE.

Ed. Bote.& G. Bock, Berlin.

Poco animato.

Allegro.

f *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

8

pp

cres. *f* *p* *f* *p*

8

ff

Ped. * Ped. *

pp

p dol.

pp

cres.

cen

dim.

ff

sf

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf sf

Ped. sf

sf

Ped.

ff

p

pp f p f p

f p

f p

pp

cres.

f p f p

8

ff

fp fp

fp fp fp

fp fp fp f p

cres. cen do. ff Ped.

pp

p dol.

pp

cres

cen do.

ff

sf sf sf sf sf sf

sf

Più mosso.

sf

sf

Ped.

ACT I.

Sonnez cors et musettes.
Erklinget ihr Hörner und Schalmeien.

№ 1.

INTRODUCTION.

Allegro.

p

pp

cres - - - cen - -

- - do. poco a poco

f

cres - - cen - do.

ff

cresc.

f

p

ff p

ff p

ff

p

f

p

Allegro moderato.

cresc.

sf pp

cresc.

sf pp

pp

Più mosso.

p

cres

cen

do.

f

ff p

poco

riten.

pp

Più Allegro.

cresc.

mf

rallent.

f

cresc.

ff

p

ff

p

cresc.

f

f

p

a piacere.

Ah, quel plaisir d'être soldat.

O welche Lust Soldat zu sein.

Allegro moderato.

ARIE.

p

cresc.

sf

ff

pp

mf

p

mf

p

pp

cresc. poco a

poco.

f cresc.

ff pp

cres - cen - do. poco a poco.

f cresc. ff sempre ff

pp

pp cres - cen - do. poco a

poco.

f cresc.

ff pp

cres - cen - do. poco a poco.

f cresc. ff sempre. ff

p

f Ped. cres. Ped. ff Ped.

p

f

Ped. ff

p f ff

Moderato.

poco f

p

p

piu moto.

cres - - cen - do.

Allegro vivace.

f *p* *f*

Piu moto.

f *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.*

f *fp* *f* *sf* *p*

Allegro. *Tempo Io.*

sf *ff* *sf* *sf* *p* *ff* *sf*

sf *p* *ff*

p cresc. ff sf

sf p ff sf sf p

f p f p f

p f p f Ped.

smorzando. pp

Que nous veut notre ménagère?

Doch mein Weibchen seh ich eilig kommen.

Allegro assai.

№ 2.

TERZETT.

f p

pp

cresc. poco a poco. f cresc.

ff

p
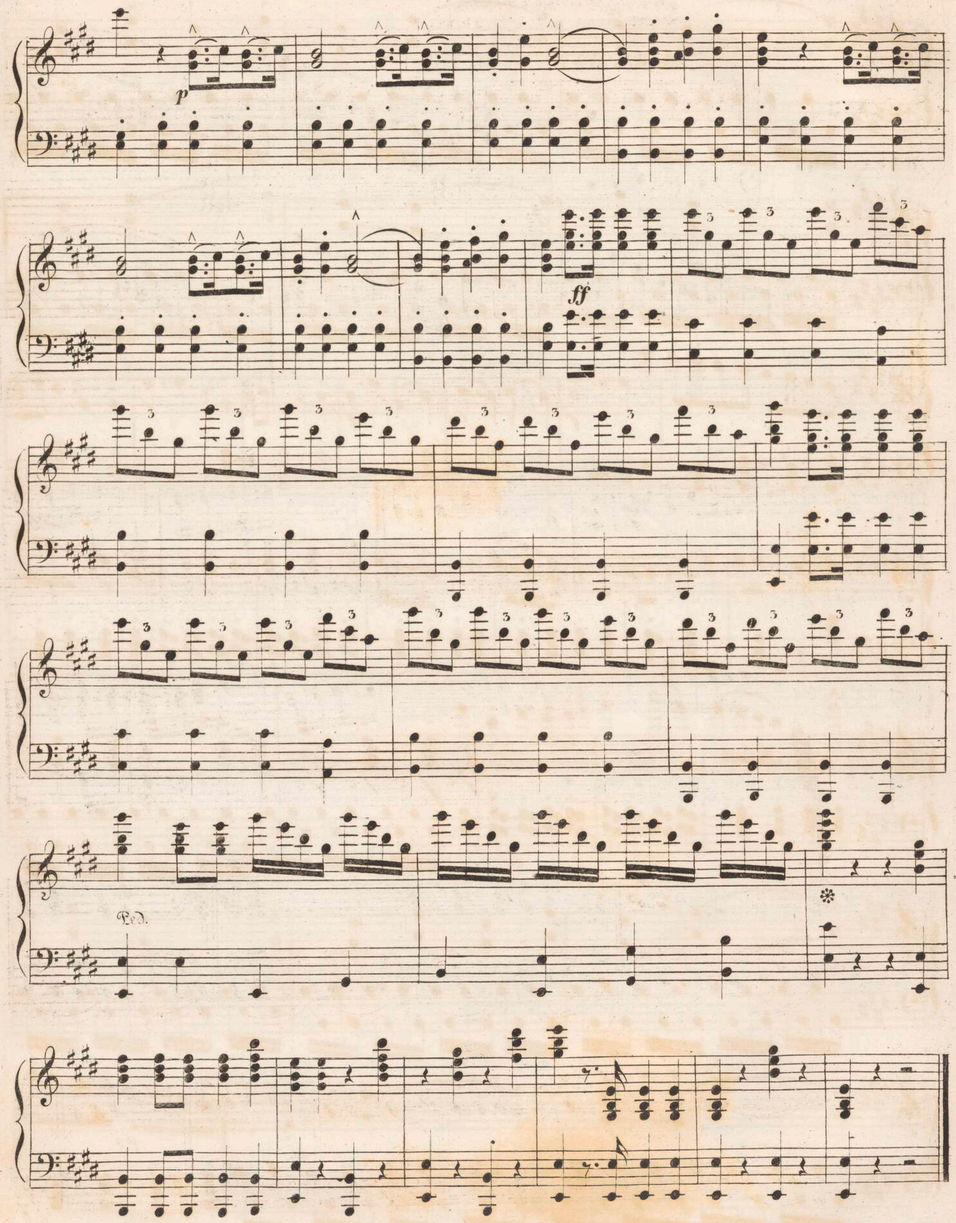
ff

p

f

p

f
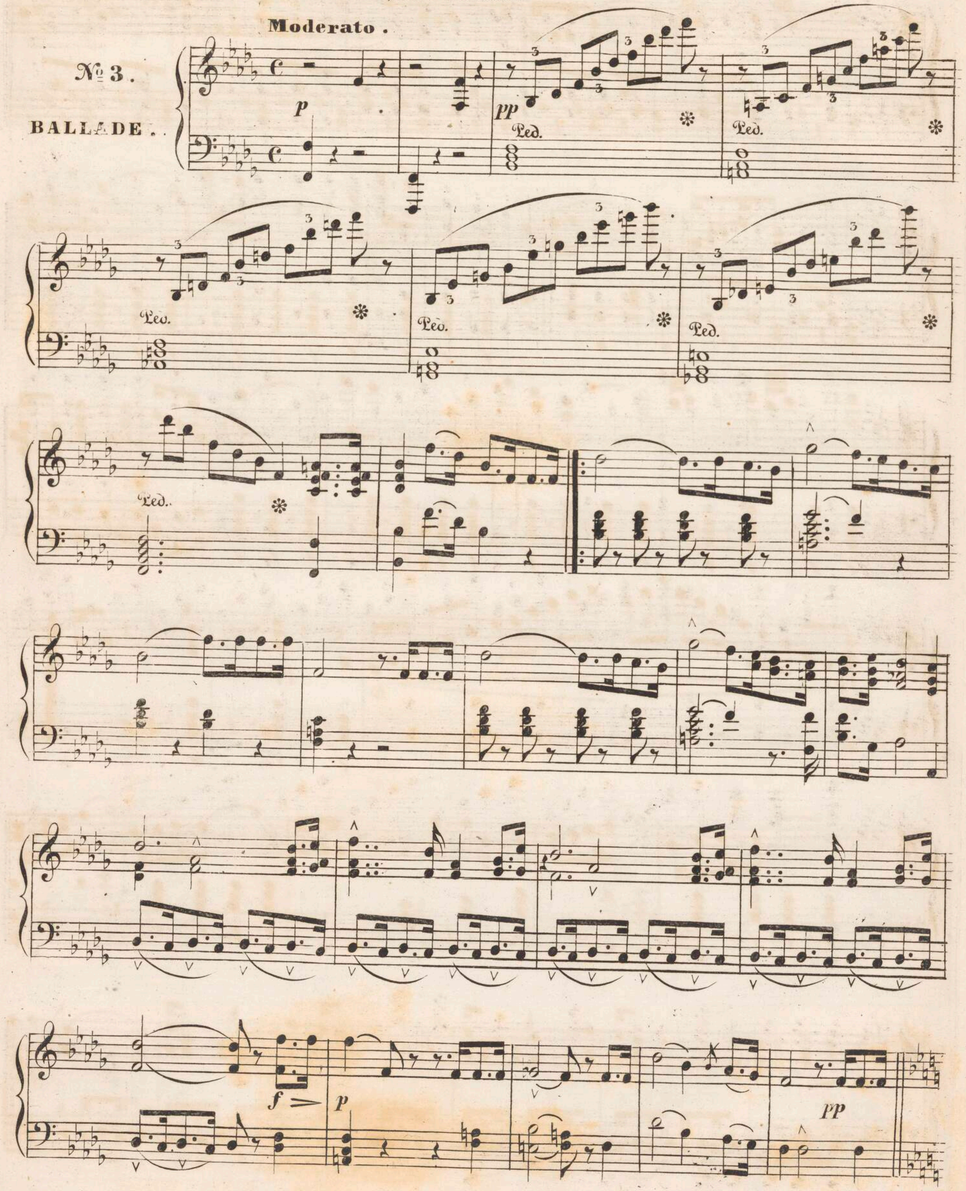


Dici voyez ce beau domaine.
Still! Seht jenes Schloss.

Moderato.

№ 3.

BALLADE.



cresc.

f

fp

Ped.

pp

f

p

pp

cresc.

f

fp

f

pp

ppp

Ped.

Il s'éloigne.

Wie? er gehet.

Allegretto.

№ 4.

DUETT.

Un poco Allegro.

Grand Dieu! que viens-je donc d'entendre?
O Gott! was muss ich Arme hören?

№5.
TERZETT
und
FINALE.

Moderato.

cresc.

ff *pp*

più moto.

poco a poco.

cres - cen - do.

f *cresc.* *ff* *P*

fff

PP

mo - ren - do.

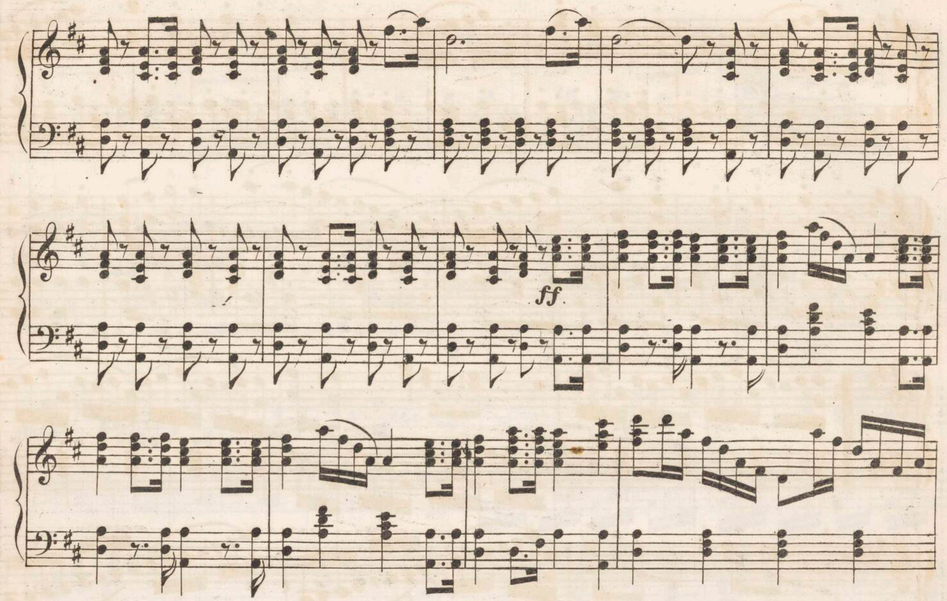
p

cresc.
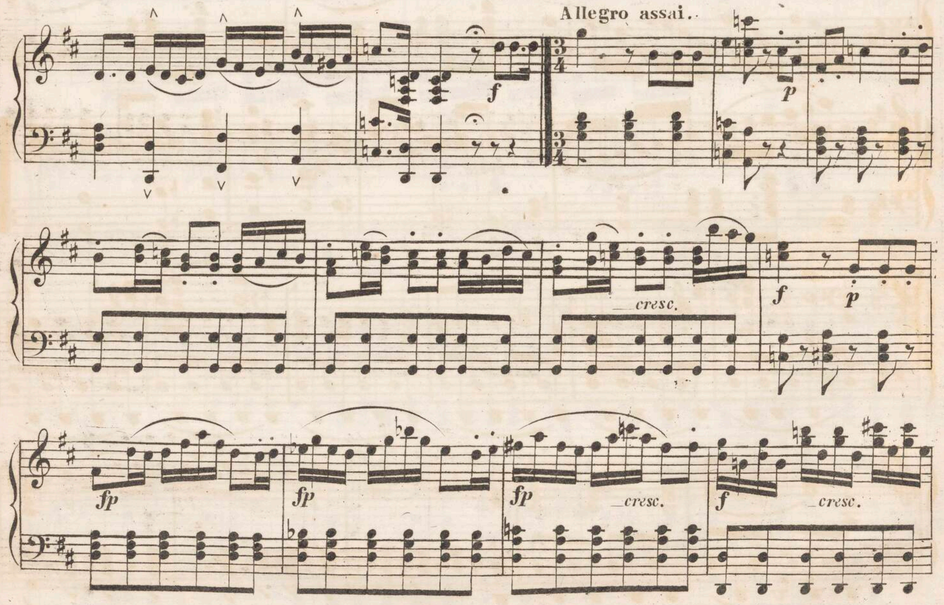
sf
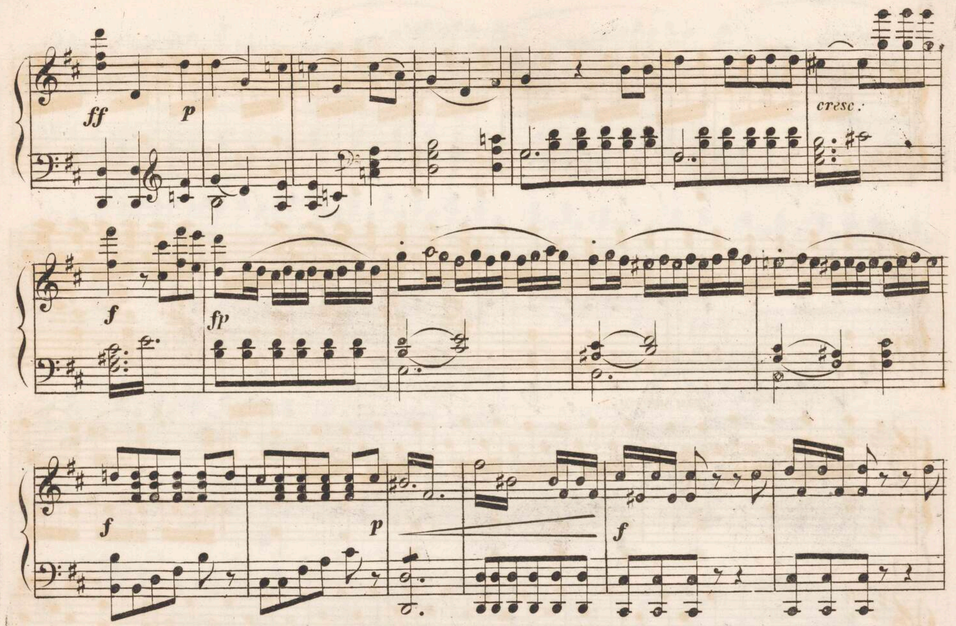
p
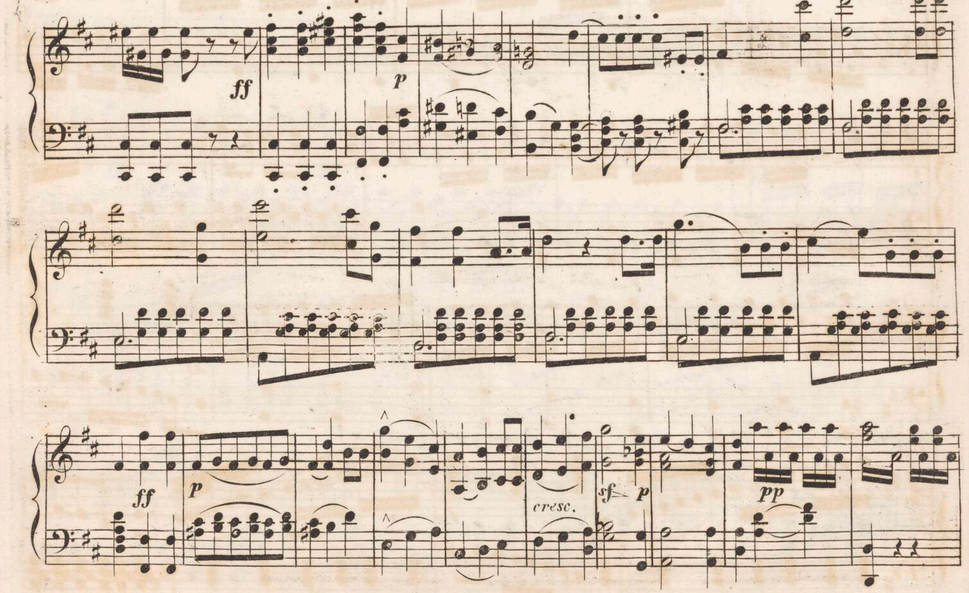
PP



Allegro assai.







più mosso.

pp

cresc.

f

ff

dim.

p

f

ff

p

fp

fp

fp

fp

p

cres.

ff

p

smorz.

pp

Piu mosso.

pp

cresc.

f

ff

sf sf smorz.

p

tr tr tr

pp

ppp

Ende des ersten Acts.

ACT II.

Pauvre dame Marguerite.
Spinne, arme Margarethe.

№ 6.
ENTRE-ACT
und
ROMANZE.

Allegro.

pp

dimin.

p

pp

smorz.

pp

cres - cen - do.

f

Ped.

Allegretto.

p

pp

p

pp

ritard.

a tempo.

cresc.

f

fp

p

f

C'est la cloche de la tourelle.
Horch, man läutet noch an der Pforte.

Allegro assai.

№ 7.
TERZETT.

p

espress.

pp

Ped.

pp

Ped.

cresc.

fp

ff

smorz.

p

fp

fp

ff

smorz.

p

f

p

f

f

p

ff

fp

ff

dolce.

p

f

pp

f

Moderato.

p

sostenuto.

pp

poco rall.

a piacere.

a tempo.

pp

ff

Ped.

Vieros, gentille dame.

Komm, o holde Dame.

Allegro moderato.

№ 8.

CAVATINE.

p *ff*

pp *pp* *poco. f*

p poco a poco. cres - cen - do e piu moto.

ff *Tempo I^o* *p* *ff pp*

Andantino con moto.

p *tr* *tr*

sf

p *sf* *p* *pp* *pp*

smorz. *ppp* *pp* Ped.

Ped. Ped. *ppp*

p

espressivo.

pp

Ped.

ad libitum.

a tempo.

p

Ped.

Ped. Ped.

Ped.

smorz.

ppp

Allegretto.

dolce.

Poco animato.

cresc

poco. f

p

cresc.

fp

fp

fp

Più mosso.

cres - - cen - - do.

f

ff

Andante.

Ped. ff

Ped. ff

Ped. dim.

Ped. pp ritard.

Lento.

ppp

Ped. Ped. Ped.

PP

Ce domaine est celui des comtes d'Avenel.

Dieses Gut gehört den Grafen Avenel.

Moderato.

№ 9.

BUETT.

p

Recit.

Allegro.

Andante.

fp *fp* *fp* *f* *pp*

Allegro vivace.

f *f* *f* *f*

Maestoso.

lento.

f *f* *ff*

p

Allegro moderato.

ritard. *p*

mf *p*

cresc.

Allegretto.

Ped. *ff* *pp*

Poco più moto.

f

p

poco riten.

ff *Espress.*

Tempo Io.

ritardando.

Allegretto.

dolce.

Ped.

più lento.

Tempo Iº

ppp

p

cresc.

ff

fz

fp

pp

a piacere.

Ped.

rallent.

a tempo.

ppp

Nous quittons nos travaux .

Froh verlassen wir Feld und Wiesen .

Allegro .

№ 10 .

FINALE .

ff risoluto .

p

cresc.

ff

p

f

p

p

sf

p

p

f

p

pp

cresc.

ff

p

cresc.

ff

p

cresc.

ff

p

cresc.

ff

Led.

Andante.

Recit.

p

sf

sf

p

Allegro moderato.

ff

ff

ff

Allegro commodo.

mf

dim.

p

cresc.

f

p cresc.

f p p

cresc.

p

cresc.

ff pp

f pp

p

p cres - - - cen - - - do.

fp fp fp fp

Andante, ma non troppo.

Ped. ff

p

piu animato.

Allegro.

ff

pp

f

cresc.

f

pp

ff

ff

ff

Ped.

Moderato.

p

pp

tr

f

p

rallent.

a tempo.

rallent. a tempo.

tr

tr

a tempo.

ritard.

f p

a piacere.

Tempo Iº

lento. tr tr tr

rallent.

p

Più mosso.

pp fp

Allegro vivace.

fp fp fp

cresc.

ff pp

ff pp

cres - cen - do. ff

p f fp fp fp f

fp fp f p f fp

fp f p ff p

poco più mosso. cresc. f

ff Ped. mf Recit.

Vivace. f mf ff

Allegro moderato. poco animato.

p tr f pp

f

ff Ped. pp

Allegretto.

p

f *p*

fp *mf*

smorz.

Allegro vivace.

ff *ff*

p

cresc. *f* *p*

P dolce.

ff

pp

p

cres - - - cen - - - do. *f*

ff

p

dolce.

ff

pp

P

cres - - cen - -

do.

f

ff

P

ff

mf

fz

ff

fz

ff

Ped.

Ende des zweiten Acts.

ACT III.

Enfin, je vous revois.

Wohl mir! mit Freudigkeit.

Allegro maestoso.

№ 11.

ARIE.

ff *p*

ff *pp*

cresc.

ff

animato.

Andantino affettuoso.

P

f *p* *f* *p*

f *p* *f* *pp*

f *ff* *f* *p* *f*

Allegretto.

dolce.

p

rallent. *a tempo.*

Ped.

Poco animato.

dolce.

Tempo I°

cresc.

a piacere.

a tempo.

rallent.

a tempo.

Più mosso.

poco rall. a tempo. poco rall. animato.

Vive à jamais notre nouveau seigneur.
Es lebe hoch unser neue Herr.

Allegro.

№ 12.
CHOR

cresc.

ff

fp

f

p

cresc.

ff

Moderato.

pp

f

pp

fp

fp

un poco piu mosso.

cresc.

f stringendo.

Tempo Iº

ff

p

animato.

f

Allegretto.

f

p

dolce.

pp

f

p

ritard.

a tempo.

dolce.

pp

pp

ff pp

dolcissimo.

Ped. Ped. Ped. Ped.

a tempo.

ritard

Più mosso.

rall. a tempo. p

cres cen do

ff

ff

dolce.

pp

ppp

Ped.

a tempo.

Ped. Ped. rallent.

Ped. Ped. sempre. Ped. PP

tr smorz. ff

Malheureuse.
Unglückseel'ge.
Allegro assai.

№ 13.
DUETT.

p

cresc.

ff dimin. p cresc.

ff

Recit.

p

p ff

f

Allegro maestoso.

ff

pp

Più lento.

Recit.

cres.

f

Allegro assai.

p

f

fp

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

fp *fp*

p

cresc.

f

fp

ff

p

fp

f

cres.

f

p

cresc.

f *p*

cresc. *f* cresc.

ff *fp*

f

fp

mf

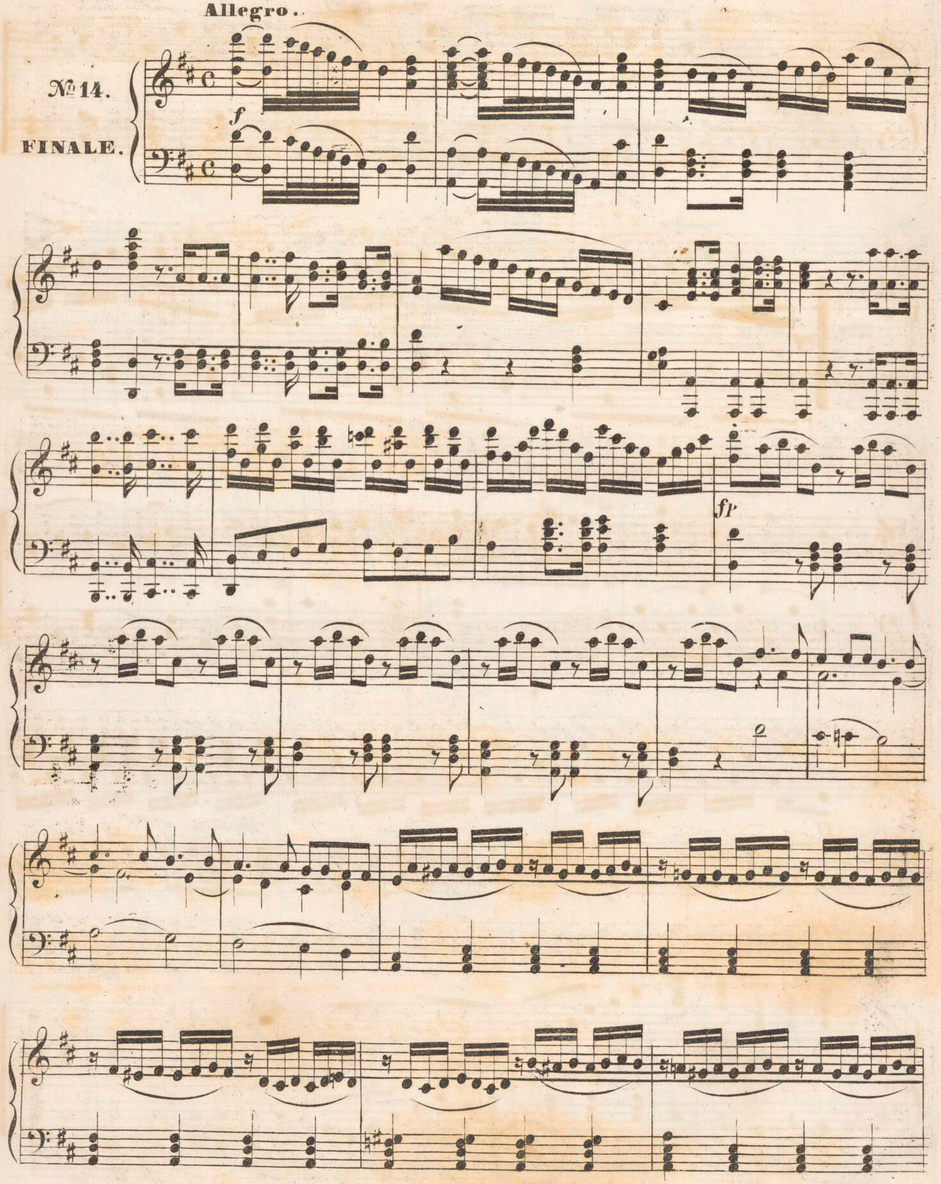
sf *p*
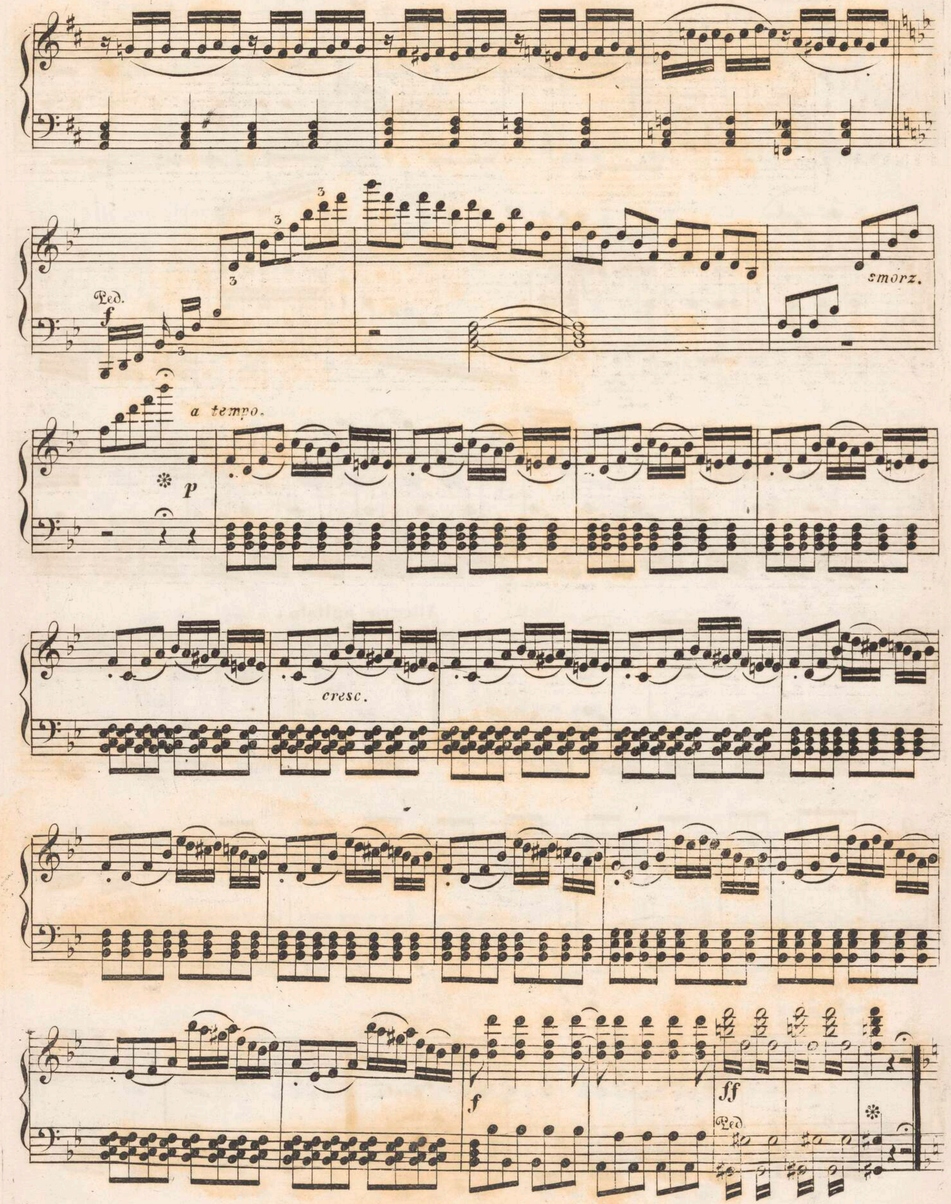
ff

Voici midi! la somme est-elle prête?
Wie ist's, mein Herr?

Allegro.

№ 14.
FINALE.





Moderato.

p

ff

p

Allegro agitato.

p

fp

ff

Récit.

p *Lento.*

In tempo.

fp *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*

Allegro vivace.

ff

fp *cresc.* *f*

ff Ped. *p*

f

fp

dolce.

f p

cresc. f p

cresc. f p

pp f

Moderato.

pp

Vivace.

ff

p cres

cen - do. f

ff

Ped.

Fine dell' Opera.

MT/XIV/239
akc · 18/2008

Collection
DES
Oeuvres Classiques

BOIELDIEU.

Die weisse Dame.

Partition pour Piano seul.

Prix: netto 1 Thlr. 15 Sgr.

L'Arrangement, Propriété des Editeurs.



BERLIN CHEZ ED. BOTE & G. BOCK.

G. BOCK, Edit